



Associazione Scarto ETS – APS, via della Braina 11a, 40124 Bologna
www.scarto.net – hello@scarto.net

MANIFESTO

1. Scopo dell'associazione: aumentare la consapevolezza riguardo i temi dell'energia, delle risorse e dello spreco con particolare riferimento al cibo e all'industria alimentare.

The purpose of the Association is to raise awareness for energy, resource and food waste.

Der Verein will das allgemeine Bewusstsein für die Verschwendung von Energie, Ressourcen und Lebensmitteln stärken.

2. Creazione di esperienze sostenibili: il raggiungimento di questi obiettivi si manifesta attraverso attività ed eventi basati sulla produzione, la degustazione, la lavorazione e la conservazione del cibo.

Create sustainable experiences: [The fulfilment of these goals manifests through activities and events based around production, tastings, processing and storage of food.]

Zur Erfüllung dieser Aufgabe führt der Verein Aktivitäten und Veranstaltungen zur Herstellung, Verkostung, Verarbeitung und Lagerung von Lebensmitteln durch.

3. Conservazione e promozione del patrimonio culturale: l'associazione sostiene l'uso parsimonioso e attento delle risorse. I metodi tradizionali di produzione e conservazione vengono documentati e archiviati.

Preserve cultural heritage: [The Association advocates a frugal and considered use of resources. Traditional methods of producing and preserving food are documented and archived.]

Kulturelles Erbe erhalten: Der Verein befürwortet einen sparsamen und überlegten Umgang mit Ressourcen. Traditionelle Methoden zur Herstellung und Konservierung von Lebensmitteln werden dokumentiert und archiviert.

4. Campagna per l'innovazione: l'associazione abbraccia il progresso nella scienza e nella cultura. L'associazione si prefigge di ricercare soluzioni non convenzionali e sperimentali.

Campaign for innovation: [The Association embraces progress in science and culture. The Association strives for unconventional and unorthodox solutions.]

Innovation propagieren: Der Verein steht dem Fortschritt von Wissenschaft und Kultur offen gegenüber. Für unorthodoxe Lösungen, Andersartigkeit und Veränderungen gilt dies besonders.

5. Diffusione di conoscenza: l'associazione vuole rendere disponibili e sviluppare ulteriormente le conquiste culturali e le conoscenze esistenti. La creazione di una rete di condivisione, educazione e scambio con persone e istituzioni, costituisce una parte fondamentale dell'attività e dell'identità dell'associazione.

Impart knowledge: [The Association assesses cultural achievement and existing knowledge in the goal to motivate a change habits. Interconnecting knowledge, collaboration, instruction, and iteration are corner stones of the Association's identity.]

Wissen vermitteln: Der Verein möchte kulturelle Errungenschaften und vorhandenes Wissen verfügbar machen und weiterentwickeln. Die Zusammenarbeit mit externen Personen und Institutionen sowie die Vernetzung von Wissen ist ein wichtiger Teil der Aktivität.